

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
33-е заседание,
состоявшееся в среду,
4 ноября 1998 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 33-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ХАШАНИ (Тунис)

затем: г-н КАРРАНСА (заместитель Председателя) (Гватемала)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

- б) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД
- с) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ
- е) ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.3/53/SR.33
8 January 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

- б) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (A/53/72-S/1998/156, A/53/81-S/1998/225, A/53/82-S/1998/229, A/53/83-S/1998/230, A/53/86-S/1998/240, A/53/89-S/1998/250, A/53/93-S/1998/291, A/53/95-S/1998/311, A/53/98-S/1998/335, A/53/113-S/1998/345, A/53/115-S/1998/365, A/53/268, A/53/279, A/53/284, A/53/293 и Add.1, A/53/304, A/53/309, A/53/313, A/53/324, A/53/337, A/53/400, A/53/501, A/C.3/53/6, A/C.3/53/L.5)
- с) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (A/53/84-S/1998/234, A/53/114, A/53/120, A/53/182-S/1998/669, A/53/188, A/53/322, A/53/355, A/53/364, A/53/365, A/53/366, A/53/367, A/53/402, A/53/423, A/53/433, A/53/490, A/53/504, A/53/530, A/53/537, A/53/539, A/53/563, A/C.3/53/3, A/C.3/53/8)
- е) ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (A/53/36, Дополнение № 36)

1. Г-жа РОБИНСОН (Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека) заявляет, что празднование пятидесятий годовщины Всеобщей декларации прав человека дает Организации Объединенных Наций возможность еще раз обдумать и обновить идеалы и принципы, изложенные в этом документе. Именно с этой целью Управление Верховного комиссара организовало в сотрудничестве с Организацией Исламская конференция семинар, который должен позволить обсудить Декларацию с учетом исламской перспективы, улучшить ее понимание и формы применения и благоприятствовать согласию и взаимному уважению между народами.

2. Чтобы воплотить концепцию прав человека в реальную жизнь Организация Объединенных Наций должна во всем мире рассчитывать на содействие активных партнеров, так же, как и в сфере развития. Генеральная Ассамблея несомненно примет к сведению важную роль, которую играют эти партнеры, приняв декларацию о правах и ответственности отдельных граждан, групп и органов общества в том, что касается содействия и защиты общепринятых прав человека и основных свобод.

3. Как можно было отметить во время проведения различных форумов, осуществление Всеобщей декларации прав человека, которое позволило достичь определенного прогресса, тем не менее остается несовершенным. Еще остаются невыполненными многочисленные задачи, в частности в области образования, обеспечения продовольствием, занятости и окружающей среды, и по-прежнему приходится противостоять таким проблемам, как ВИЧ/СПИД. Сталкиваясь со всеми этими трудностями, следует использовать опыт прошлого, прибегать к долгосрочным решениям и в полной мере привлекать население к прилагаемым усилиям.

4. Со своей стороны, Управление Верховного комиссара по правам человека выполняет роль катализатора, которой ее наделила Генеральная Ассамблея, исходя из принципа, что права человека относятся к сфере ответственности всех органов Организации Объединенных Наций. Именно этот принцип направляет действия Верховного комиссара, в частности во время ее поездок по странам. Так, Верховный комиссар совершила поездку в Колумбию, где она встретилась с должностными лицами государства и представителями гражданского общества. Положение в

области прав человека в этой стране, для которого характерна нищета, насилие и перемещение населения, требует решительного вмешательства. Верховный комиссар предложила свое сотрудничество правительству и обществу, которые подтвердили свое желание вести борьбу для защиты этих прав. В Китае Верховный комиссар и власти страны подписали меморандум о намерениях по вопросу о правах человека, за которым последовало продолжение, о чем свидетельствует недавнее подписание Китаем Международного пакта о гражданских и политических правах.

5. Инициативы, с которыми выступает Верховный комиссар, часто связаны с весьма трудным выбором и риском, что впрочем характерно и для многих других партнеров в мире, стремящихся продвинуть дело защиты прав человека.

6. Принятое Генеральной Ассамблеей решение о проведении Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ней нетерпимости свидетельствует о желании Организации бороться против этого зла, еще столь распространенного во всем мире. Следует выделить финансовые средства, необходимые для организации такой конференции.

7. Другим аспектом прав человека является нищета, которая, как и социальное отчуждение, значительно усугубилась в развивающихся странах даже в период экономического роста. Чтобы вести эффективную борьбу против такого явления, необходимо иметь возможность гарантировать ряд таких прав, как право на здравоохранение, образование и занятость.

8. Чтобы успешнее бороться с нищетой, международное сообщество желает отныне применить интегрированный подход, тесно увязанный с правами человека и программами развития, о чем свидетельствует семинар, организованный совместно для этой цели Верховным комиссаром по правам человека, ПРООН и норвежским правительством; ряд публичных встреч по вопросу о борьбе с нищетой, организованных правозащитными организациями Южной Африки; и совместное заседание Второго и Третьего комитетов, посвященное крайней нищете и развитию, которое пришло к выводу о необходимости принятия глобального подхода, включающего права человека и соображения экономического характера.

9. В процессе осуществления этого интегрированного развития исключительное значение приобретает роль национальных структур. Именно поэтому Управление Верховного комиссара по правам человека уделяет первоочередное внимание всевозрастающим просьбам государств-членов, запрашивающих содействие в создании или укреплении учреждений по защите прав человека.

10. Являясь факторами содействия развитию, программы по правам человека предлагают и другие долгосрочные преимущества, связанные, например, с предотвращением или урегулированием конфликтов. Чтобы иметь возможность воспользоваться этим, следует прежде всего согласиться понести затраты. В своей резолюции 1998/83 Комиссия по правам человека предложила Генеральному секретарию, Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее обеспечить Управление Верховного комиссара и другие компетентные службы Организации ресурсами, необходимыми для их деятельности. Действительно, в отсутствие средств Управление Верховного комиссара не сможет в

полной мере и эффективно выполнить возложенные на него обязанности. С учетом потребностей международного сообщества в области прав человека такая ситуация может поставить под угрозу доверие ко всей Организации.

11. Тем не менее защита прав человека должна постепенно занять видное место в деятельности Организации. Акцент отныне должен делаться на трех следующих видах вмешательства: защита, которая позволит добиться осознания всеми сторонами, как на национальном, так на международном уровнях, их ответственности; оценка, которая будет готовиться в рамках согласованных действий с правительствами, компетентными органами Организации Объединенных Наций, национальными группами и отдельными лицами; помощь, которая будет оказываться в рамках технического сотрудничества и с учетом присутствия представителей Организации на местах.

12. Г-н ШТРОХАЛЬ (Австрия), выступая от имени Европейского союза, заявляет, что создание Управления Верховного комиссара по правам человека является важной вехой в истории Организации Объединенных Наций и что Европейский союз приветствует решимость, с которой Верховный комиссар выполняет свою миссию.

13. Говоря о встрече, которую Верховный комиссар имел с главами представительств Управления Верховного комиссара на местах, Европейский союз желал бы знать о тех мерах, которые были приняты для выполнения выводов и рекомендаций, сформулированных в результате проведения этой встречи.

14. Что касается финансирования программы Управления Верховного комиссара, он хотел бы знать, какие конкретные меры рекомендует Верховный комиссар.

15. Касаясь организации Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, Европейский союз желал бы знать о тех мерах, которые были приняты для привлечения к этим усилиям неправительственных организаций, а также о тех мерах, которые необходимо принять для контроля за тем, чтобы подготовительные работы в региональном масштабе начались вовремя.

16. Говоря о Венской декларации и Программе действий, Европейский союз соглашается с Верховным комиссаром в том, что основной задачей является осуществление этих документов на национальном уровне. Он тем не менее считает, что, хотя эта задача лежит главным образом на правительствах, роль Управления Верховного комиссара остается определяющей; таким образом, он хотел бы получить уточнения относительно мер, которые намерено принять Управление Верховного комиссара.

17. Г-н РОДРИГЕС ПАРРИЛЬЯ (Куба) говорит об удовлетворенности работой, проделанной Верховным комиссаром, в частности в том, что касается сотрудничества Север-Юг, и о внимании, которое было удалено экономическим, социальным и культурным правам и особенно праву на развитие. Как и Верховный комиссар, представитель Кубы считает, что права человека являются универсальными, взаимозависящими и неделимыми и что поиск решения проблем нищеты и социального отчуждения должен оставаться в центре обсуждений, связанных с проблемой прав человека.

18. Он хотел бы получить уточнения относительно роли, которую играют Управление Верховного комиссара и компетентные органы Организации Объединенных Наций в условиях нынешнего кризиса, а также о мерах, которые эти учреждения намерены принять, чтобы избежать последствий этого кризиса для развивающихся стран, и в частности для группы наиболее уязвимых из них. Он хотел бы также знать, какие дополнительные меры предусмотрены для обеспечения осуществления положений пункта 17 Венской декларации и Программы действий.

19. Г-н КАМИТАНИ (Япония) говорит, что осуществление прав человека тесно связано с экономической и политической ситуацией и традициями каждой отдельной страны и что при оценке ситуации в этих странах необходимо учитывать эти факторы. Он хотел бы знать, как Верховный комиссар понимает роль учреждений Организации Объединенных Наций, которым поручено провести эту оценку.

20. Кроме того, как отметил Верховный комиссар в своем ежегодном докладе, необходимо увеличить долю регулярного бюджета Организации, выделяемую на решение проблем прав человека, и с учетом нынешнего положения следует прежде всего позаботиться о максимально полезном использовании имеющихся средств. Таким образом, представитель Японии хотел бы знать, как Верховный комиссар представляет себе координацию гуманитарных мероприятий с мероприятиями по развитию, которая должна позволить повысить их эффективность, в частности на местах.

21. Г-н ЭЛДОН (Соединенное Королевство) отмечает, что Верховный комиссар в своем ежегодном докладе настаивал на подходе к развитию, основанному на соблюдении прав человека, который Соединенное Королевство полностью одобряет. Он хотел бы знать, каковы, по мнению Верховного комиссара, практические последствия этого подхода и каким образом работа Управления Верховного комиссара координируется с работой учреждений системы Организации Объединенных Наций, которые занимаются проблемой развития. В том что касается неправительственных организаций, британское правительство приступило к рассмотрению вопроса о том, как можно было бы учитывать их компетенцию и их мнение при разработке своей внешней политики. Так, недавно оно прикрепило двух представителей неправительственных организаций к службе министерства иностранных дел, занимающейся вопросами прав человека. Представитель Соединенного Королевства спрашивает Верховного комиссара, какие меры он намерен принять для эффективного привлечения неправительственных организаций к деятельности системы Организации Объединенных Наций в связи с этими правами.

22. Г-н УИННИК (Соединенные Штаты Америки) с удовлетворением констатирует, что в своем ежегодном докладе Верховный комиссар настаивает на необходимости применения подхода к развитию, основанному на правах человека, поскольку он считает, что этот подход может существенно продвинуть мероприятия по содействию и защите этих прав, проводимые не только Организацией Объединенных Наций, но и всем международным сообществом. Было бы полезно увеличить в рамках имеющихся ресурсов средства, выделяемые Центру по правам человека, и с учетом важности прав человека необходимо, чтобы Третий комитет, Экономический и Социальный Совет и Генеральная Ассамблея незамедлительно поставили перед собой целью обеспечение солидной финансовой помощи связанным с этим вопросом мероприятиям, увеличив выделяемую на это часть регулярного бюджета. Но реализуя экономические, социальные и культурные права, не следует забывать о гражданских и политических правах, защита которых также входит в полномочия Управления Верховного комиссара.

23. Касаясь проекта заявления о правах коренных народов, упомянутого в пункте 13 доклада, представитель Соединенных Штатов убежден в том, что он будет вскоре принят, и приветствует такое развитие событий, но желает обратить внимание на то, что, по мнению его правительства, права коренных народов – это не коллективные права, как это указала Верховный комиссар, а права, предоставляемые в индивидуальном качестве каждому из представителей этих народов. И наконец, он спрашивает Верховного комиссара, учитываются ли в настоящее время права человека во всех мероприятиях Организации Объединенных Наций, касающихся мира и безопасности, и что можно сделать для того, чтобы подразделения Организации, которым поручены эти вопросы, добились в этой области больших результатов. Он также спрашивает, были ли приняты инициативы с целью увеличения бюджетных средств Управления Верховного комиссара, получаемых

из регулярного бюджета, и, в случае отрицательного ответа, что можно было бы сделать для исправления такой ситуации.

24. Г-н ВИНЮ (Индия) поддерживает деятельность, проводимую Верховным комиссаром, которая вполне справедливо подчеркнула в своем ежегодном докладе (A/53/36) важность права на развитие и необходимость решительных действий на национальном уровне для защиты прав человека. Тем не менее он спрашивает, имеет какой-либо смысл защита этих прав для тех, кто проживает в условиях крайней нищеты, и напоминает в этой связи о недавнем заявлении Генерального директора ЮНИСЕФ, согласно которому объем официальной помощи в целях развития со стороны промышленно развитых стран составляет лишь 0,2 процента от объема их валового внутреннего продукта, что представляет собой очевидное нарушение обязательств о сотрудничестве, которые они приняли на себя в силу положений Конвенции о правах ребенка и других документов.

25. Г-н СЕ БОХУА (Китай), напоминая о том, что Экономический и Социальный Совет принял в июле 1998 года согласованные выводы 1998/2, касающиеся, в частности, усиления последующей деятельности и скоординированного осуществления в масштабах всей системы Венской декларации и Программы действий, спрашивает у Верховного комиссара по правам человека, как она намерена осуществлять эти выводы.

26. Г-н КАНАВИН (Норвегия) приветствует тот факт, что в своем ежегодном докладе Верховный комиссар настаивала на необходимости содействия защите прав человека, обратившись с призывом к учреждениям, действующим за рамками системы Организации Объединенных Наций, поскольку он считает, что это является одним из наиболее обнадеживающих аспектов деятельности, проводимой Организацией Объединенных Наций в области прав человека. Таким образом, он с интересом выслушает ответ Верховного комиссара на вопросы представителя Соединенного Королевства о средствах более эффективного привлечения неправительственных организаций к деятельности Управления Верховного комиссара. В этом же контексте представитель Норвегии напоминает о том, что Управление Верховного комиссара сможет выполнить свою роль катализатора лишь при условии, что все его партнеры обладают желаемыми возможностями, компетенцией и стремлением действовать в этом направлении. Он спрашивает у Верховного комиссара, какими будут его действия в отношении деловых кругов, и в частности транснациональных корпораций, сейчас, когда были приостановлены ведущиеся до этого переговоры о достижении многосторонней договоренности относительно капиталовложений в область прав человека.

27. Г-н МЕТИШЕР (Германия) приветствует тот факт, что Верховный комиссар начал диалог с государствами-членами, и спрашивает, успешны ли усилия по включению гендерного фактора в деятельности органов Организации Объединенных Наций, и в частности каких результатов достигла в своей работе созданная недавно группа, которой было поручено рассмотрение вопросов гендерного фактора.

28. Г-жа РОБИНСОН (Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека), отвечая на заданный Австрией от имени Европейского союза вопрос о результатах коллоквиума по проблемам прав человека и развития человека, состоявшегося в Осло в октябре 1998 года, указывает, что в ходе этого коллоквиума были приняты 68 практических рекомендаций, касающихся, в частности, связи между Управлением Верховного комиссара и действующими на местах группами и операциями, связи с правительствами и неправительственными организациями, подготовки кадров, разработки процедур и т.д. Было также решено обеспечить проведение последующей деятельности после этого коллоквиума, поскольку мероприятия, проводимые на местах, являются исключительно важными для потребностей населения и воздействия проводимых для него мероприятий.

29. В том, что касается Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, Управление Верховного комиссара изучает в настоящее время проект плана действий, в связи с чем Управление проконсультировалось в предварительном порядке с многочисленными партнерами, в том числе с Советом Европы. Для финансирования организации этой Конференции были предусмотрены средства, но они не будут иметься в наличии до 2000 года, что может помешать подготовительной работе. В этой связи Верховный комиссар высказывает удовлетворение в связи с вопросами, которые были ей заданы по поводу финансирования мероприятий в области прав человека, что несомненно является сложным вопросом, поскольку в отсутствии достаточных средств органы, созданные в соответствии с положениями международных документов, и специальные докладчики не получат всего обслуживания, в котором они нуждаются, и несмотря на лучшее расходование средств и проведенную реструктуризацию, персонал Управления Верховного комиссара с трудом выполняет свои обязанности и постоянно перегружен. В силу этой же причины Управление Верховного комиссара не смогло ответить на все просьбы о техническом содействии, которые были ему направлены (в настоящее время около 200 обращений о помощи от более чем 40 стран) и которые затрагивают столь важные области, как расширение имеющихся возможностей, разработка национальных планов действий, просвещение в области прав человека и создание национальных учреждений, занимающихся содействием и защитой этих прав. В эти последние месяцы были подписаны меморандумы о намерении заключить соглашение с Индонезией, Китаем, Марокко, а также проекты технического сотрудничества с Монголией и Азербайджаном, но число обращений с просьбой о техническом содействии постоянно возрастает.

30. Отвечая далее представителю Кубы, Верховный комиссар напоминает о том, что Управление Верховного комиссара играет роль катализатора в трех областях (мероприятия по защите, выполнению решений и помощи) и что в отношении осуществления пункта 17 второй части Венской программы действий, Верховный комиссар по-прежнему активно занимается последующей деятельностью по выполнению решений и координированием осуществления Декларации и Программы действий, которые необходимы для контроля за тем, чтобы механизмы Организации Объединенных Наций в области прав человека учитывали нынешние и будущие потребности.

31. Как и представитель Японии, Верховный комиссар по правам человека полагает, что необходимо самым эффективным образом использовать ресурсы Управления Верховного комиссара и наладить координацию мероприятий в области прав человека, проводимых в масштабе системы Организации Объединенных Наций. Впрочем вопрос о координации занимает видное место в повестке дня исполнительных комитетов, участником которых является Верховный комиссар, и он был обстоятельно рассмотрен во время совещания, которое недавно проводил Административный комитет по координации. В 1998 году были приняты важные инициативы для оценки роли органов, созданных в соответствии с положениями международных документов. В настоящее время Комиссия по правам человека рассматривает результаты деятельности этих органов. Со своей стороны Верховный комиссар создала небольшую специальную рабочую группу, имеющую целью оказать Комиссии поддержку в ее работе и прежде всего убедиться в том, что деятельность, проводимая органами, созданными в соответствии с положениями международных документов, учитывает полномочия Управления Верховного комиссара. Результаты этой работы должны позволить Верховному комиссару представить Генеральному секретарю рекомендации о путях укрепления и улучшения деятельности вышеуказанных органов.

32. Отвечая далее на вопрос о практических последствиях принятия подхода к развитию, учитывающего права человека, который задал представитель Соединенного Королевства, Верховный комиссар уточняет, что в настоящее время она ведет поиск практических средств оценки прогресса, достигнутого в осуществлении экономических и социальных прав, выработки общих критериев и определения роли доклада о развитии человека, темой которого в 1999 году будет глобализация. Кроме того, она следила за тем, чтобы группа по проблемам питания провела свое

следующее заседание одновременно со следующей сессией Комиссии по правам человека, что позволит учитывать проблему прав человека в работе, которую Комиссия посвятит проблемам здравоохранения и питания. И наконец, Управление Верховного комиссара в настоящее время обсуждает подход к развитию, учитывающему права человека, с Всемирным банком и Международным валютным фондом и пытается вместе с ними определить стратегию применения этого подхода, который непременно приобретет исключительную важность в ближайшие годы.

33. Что касается вопроса, поставленного представителем Соединенных Штатов Америки, Верховный комиссар также считает, что учет прав человека в вопросах поддержания мира и безопасности является исключительно важным, поскольку он может способствовать поддержанию и укреплению мира и даже играть определенную роль в предотвращении конфликтов в той мере, в какой он позволяет устранять их причины. Впрочем именно в этом состоит смысл вопроса, заданного представителем Индии. В настоящее время Управление Верховного комиссара обсуждает совместно со своими партнерами по системе Организации Объединенных Наций, в том числе с бреттон-вудскими учреждениями, пути обеспечения учета аспекта прав человека в их деятельности.

34. Переходя к вопросу, поставленному представителем Китая, Верховный комиссар говорит, что она также приветствует принятие согласованных выводов 1998/2 Экономического и Социального Совета, которые усиливают роль Совета в осуществлении последующей деятельности и координации осуществления Венской программы действий. Управление Верховного комиссара в настоящее время рассматривает пути осуществления этих важных выводов.

35. Что касается союзов и соглашений о партнерских отношениях, заключенных Управлением Верховного комиссара, Верховный комиссар уточняет, что еще до коллоквиума по проблемам прав человека и развития человека, который состоялся в октябре в Осло, другая конференция собрала представителей правительств, церкви, международных и национальных организаций и выявила их потребность в многочисленных областях. Это, в частности, касается подготовки национальных планов действий, но это также касается и таких вопросов, как пытки и поощрение и защита прав человека. Впрочем Верховный комиссар участвовал в консультациях, имеющих целью убедить транснациональные компании в том, что на них возложены важные обязанности в связи с необходимостью защиты прав человека: мир нуждается в хорошо информированных потребителях, акционерах и работниках.

36. И наконец, отвечая на вопрос, заданный представителем Германии, Верховный комиссар уточняет, что включение гендерного фактора происходит на всех уровнях мероприятий, проводимых Управлением Верховного комиссара, независимо от того, идет ли речь о техническом сотрудничестве или о работе органов, созданных в соответствии с положениями международных документов.

37. Г-н ВАН дер СТУЛ (Специальный докладчик Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Ираке), который выполняет эти функции уже семь лет, говорит, что в течение этого периода он получил многочисленные сообщения о серьезных нарушениях прав человека, совершенных правительством Ирака. Эти сообщения, которые поступили из различных источников, с тревогой сообщают о ситуации, созданной в Ираке одним из самых репрессивных режимов, известных миру после второй мировой войны. К сожалению, следует констатировать, что в течение истекшего года положение в области прав человека в этой стране не улучшилось и что правительство Ирака по-прежнему совершает массовые и систематические нарушения основных прав населения.

38. Эти нарушения прежде всего выражаются в полном пренебрежении со стороны правительства к праву на жизнь и личную неприкосновенность, о чем свидетельствует убийство двух уважаемых религиозных руководителей района Наджаф. Такие действия вписываются в ряд других

террористических актов, направленных против видных представителей шиитов и в целом против любого лица, которое может восприниматься как опасное для иракского правительства. Специальный докладчик хотел бы, чтобы обстоятельства, связанные с этими инцидентами, стали объектом расследования, но, как обычно, иракское правительство отрицало всякую причастность к этим убийствам, отказалось взять на себя ответственность и, по-видимому, не проводит никакого серьезного расследования этого дела.

39. Другие также тревожные сообщения свидетельствуют о массовых казнях, которые имели место в течение года в тюрьме Абу-Граиб. В период с середины декабря 1997 года и по июль 1998 года было казнено более 170 заключенных, большей частью уроженцев южной и северной провинций страны. По утверждению иракских властей, они якобы участвовали в бунтах. К тому же, несмотря на запрет пыток, по-прежнему практикуется грубое, бесчеловечное и унижающее достоинство человека обращение, включая проведение ампутаций. Иракские власти, которые считают, что эти исключительные наказания оправданы положением в стране, а также в связи с тем, что ведется борьба за искоренение преступности, подчеркивают, что некоторое время эти наказания уже не применяются. Тем не менее, согласно информации, доведенной до сведения Специального докладчика, практика применения таких наказаний не только продолжается, но и решения о них принимаются людьми, не обладающими никаким юридическим опытом, и тот факт, что они вводятся на основании текста закона, сам по себе является серьезным посягательством на права человека. По признанию самого иракского правительства, цель таких действий убедить с помощью террора население не совершать некоторые правонарушения. Помимо случаев пыток Специальный докладчик по-прежнему получает информацию о произвольных арестах, содержании под стражей в очень тяжелых условиях и без каких-либо процессуальных действий, об исчезновениях людей и об изгнании целых семей из их домов по причине их этнической принадлежности. В этой связи следует отметить, что более 150 000 иракцев курдского происхождения были вынуждены покинуть нефтяной район Киркук в рамках политики арабизации, проводимой иракским правительством. Большинство из них бежали в северные провинции страны, где положение в гуманитарном плане становится все более

тревожным, особенно для женщин и детей. Впрочем насчитывается более 200 000 человек, перемещенных со своих мест проживания в остальной части страны, особенно на юге.

40. По причине непримиримости, которую иракское правительство проявляет по отношению к Организации Объединенных Наций и в частности его отказа выполнить положения резолюций Совета Безопасности, Ирак в гуманитарном плане находится в весьма трудном положении. Правительство отказалось сотрудничать с международным сообществом в целях выполнения программы "Нефть в обмен на продовольствие", с помощью своих уловок затягивает проведение переговоров, неоднократно прерывало свою торговлю нефтью и уделяло первоочередное внимание своим военным программам и строительству престижных зданий в ущерб иракскому народу, в частности в ущерб интересам наиболее уязвимых групп. И наконец, следует также напомнить о том, что иракское правительство пока еще ничего не сделало для урегулирования вопроса о лицах, считающихся пропавшими без вести во время оккупации Кувейта Ираком в 1990-1991 годах. Международное сообщество не может невозмутимо соглашаться с такой ситуацией и игнорировать страдания иракского народа. Оно должно продолжить свои усилия на благо коллективной безопасности, мира и экономического и социального развития.

41. Г-н АЛЬ-ХУМЕЙМИДИ (Ирак), выслушав выступление Специального докладчика и ознакомившись с его докладом о положении в области прав человека в Ираке (A/53/433), желает подчеркнуть, что суть содержащейся в нем информации есть не что иное, как повторение лживых обвинений, каждый раз выдвигаемых Специальным докладчиком, которые не имеют ничего общего с вопросом о правах человека и которые имеют целью дискредитировать иракский режим. Иракская делегация вновь повторяет, что информация, на которой основывается доклад, поступает из источников, враждебных Ираку, и поэтому не является ни правдоподобной, ни достоверной. Затрагивая вопрос о политических и гражданских правах в Ираке, Специальный докладчик остановился на трех следующих пунктах, а именно на внесудебных казнях, произвольных задержаниях и грубом и необычном обращении и наказаниях. Желая избежать пространных заявлений и обобщений, как те, которые содержатся в докладе Специального докладчика, делегация Ирака желает опровергнуть эти обвинения попункту.

42. Прежде всего, говоря о так называемой кампании "чистки тюрем", следует констатировать, что Специальный докладчик слишком преувеличил масштабы этой кампании. В действительности казненные лица были опасными уголовными преступниками, которые были осуждены в рамках справедливого процесса. Делегация Ирака подчеркивает в этой связи, что с учетом чрезвычайно трудной ситуации, сложившейся в Ираке по причине эмбарго, иракские власти не потерпят лиц, ставящих под угрозу безопасность населения или стабильность общества. В том что касается якобы политических убийств двух религиозных деятелей, которые Специальный докладчик приписывает иракским властям, то следует отметить, что лица, совершившие эти преступления, были арестованы, что они полностью признались в совершении этого преступления и их признание транслировалось по телевидению. Специальный докладчик упоминает также в своем докладе об аресте одного журналиста, что также весьма неточно, в чем можно убедиться, установив с ним контакт. И наконец, хотя грубое и необычное обращение и наказание, упомянутые Специальным докладчиком, действительно имели место в Ираке в определенное время, ныне они не применяются, и Центр по правам человека, а также многочисленные неправительственные организации информированы об этом.

43. Доклад Специального докладчика уделяет также большое место положению с обеспечением продовольствия и здравоохранению в Ираке и утверждает, что иракское правительство является единственным ответственным за страдания населения в этой области и за трудности, с которыми оно сталкивается при осуществлении программы "Нефть в обмен на продовольствие", которая осуществляется дискриминационным образом. Эти обвинения также являются безосновательными, поскольку правительство Ирака, страдающее с 1990 года от несправедливо введенного против него

эмбарго, делает все возможное для того, чтобы облегчить страдания населения. Оно ввело карточную систему и осуществляет программу распределения продовольствия над контролем многочисленных наблюдателей Организации Объединенных Наций, никто из которых до сих пор не обнаружил каких-либо нарушений.

44. В заключение ясно, что при осуществлении своих полномочий Специальный докладчик не учел положений резолюции 52/131 Генеральной Ассамблеи, которая подтверждает, что в деятельности по поощрению, защите и полному осуществление всех прав человека и основных свобод необходимо руководствоваться принципами неизбирательности, беспристрастности и объективности и просит специальных докладчиков и представителей учитывать это должным образом при выполнении своих полномочий. Делегация Ирака сожалеет о преднамеренных злоупотреблениях и несоблюдении этих принципов Специальным докладчиком, цель которого, по-видимому, состоит в том, чтобы оклеветать, а то и свергнуть иракский режим, незаконно воспользовавшись для этой цели полномочиями, которыми он был наделен. Речь идет здесь о грубом нарушении права иракского народа на самоопределение. Поэтому делегация Ирака категорически и решительно отбрасывает обвинения, содержащиеся в докладе Специального докладчика.

45. Г-жа АЛЬ-АВАДИ (Кувейт) говорит, что вопрос о правах человека приобретает особую важность в Кувейте, конституция которого гарантирует каждому право на образование и на труд, на свободу мысли и собраний и право на свободное передвижение. Кувейтское общество строит свою жизнь на таких основополагающих принципах, как справедливость, свобода, равенство, сотрудничество, правовое государство и уважение прав человека.

46. Весь кувейтский народ страдает от проволочек иракского правительства, которое затягивает освобождение кувейтских и других заключенных и задержанных. Хотя со временем освобождения Кувейта в 1991 году международное сообщество настоятельно призывает Ирак выполнить положения резолюций Совета Безопасности и норм международного права, эта страна по-прежнему прибегает к уверткам и не информирует трехстороннюю комиссию о судьбе сотен кувейтских и других задержанных и заключенных, являющихся жертвой незаконной оккупации Кувейта Ираком. Кувейтская делегация вновь подтверждает, что Ирак должен выполнить обязательства, возложенные на него в этой связи резолюциями Совета Безопасности, в частности резолюциями 686 (1991) и 687 (1991) разрешив, в частности, международным гуманитарным организациям свободно посещать тюрьмы и вести конфиденциальные беседы с заключенными. Несмотря на такую ситуацию, подтвержденную документами, Ирак никогда не сотрудничал в целях урегулирования этого дела ни на заседаниях трехсторонней Комиссии в Женеве, ни на заседаниях ее технического комитета. Кувейт приложит все усилия, для того чтобы добиться освобождения заключенных и задержанных, которые смогут вновь обрести своих близких.

47. Выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Специального докладчика (A/53/433) свидетельствуют об ухудшении положения в области прав человека в Ираке. Комиссия по правам человека по-прежнему обеспокоена тем фактом, что нет никакого разделения между тремя ветвями власти: исполнительной, законодательной и судебной и что все полномочия находятся в руках единого руководителя, который не обязан отчитываться о своих действиях, который действует в отсутствие какого-либо положения, гарантировавшего соблюдение прав человека и основных свобод, что и объясняет нарушения гражданских и политических прав в этой стране. Это положение является очевидным нарушением принципов международного гуманитарного права и требует от международного сообщества решительного вмешательства, с тем чтобы положить конец страданиям иракского народа.

48. Кувейт приветствует принятие резолюции 1111 (1997) Совета Безопасности, которая подтверждает положения резолюции 686 (1991) и резолюции 1153 (1998), которой Совет разрешил Ираку увеличить продажу нефти, с тем чтобы ослабить страдания братского иракского народа. Как подчеркнул Специальный докладчик в своем докладе, правительство Ирака должно и впредь выполнять свои обязательства по обеспечению продовольствием и предоставлению услуг здравоохранения; если бы иракские власти не ждали пять лет, прежде чем согласиться с программой "Нефть в обмен на продовольствие", предложенной в резолюциях 706 (1991) и 712 (1991), миллионы невинных людей не были бы вынуждены страдать от сложившегося положения и, несмотря на расширение масштабов программы, положение остается напряженным, именно потому что иракское правительство применяет эту программу весьма выборочным и несправедливым образом, возражает против учреждения постоянной программы, рекомендованной Организацией Объединенных Наций, и сосредоточивает свои усилия на военных программах и строительстве дворцов.

49. Кувейт продолжит защиту прав человека во всех международных и региональных органах, будет участвовать во всех международных совещаниях, посвященных этому вопросу. Кроме того, он намерен сотрудничать со всеми органами Организации Объединенных Наций и всеми неправительственными организациями, поскольку он убежден в том, что сотрудничество может способствовать уважению прав человека в масштабах всей планеты.

50. Г-н ТОЙЕРМАН (Австрия) отмечает, что положение в Ираке, к сожалению, не изменяется и что иракское правительство по-прежнему отказывается сотрудничать. Он хотел бы знать, дает ли представление большое число политических заключенных, дела которых рассматривались управлением политической безопасности Тамина, о том, что происходит во всей стране и располагает ли Специальный докладчик дополнительной информацией по этому вопросу. Он хотел бы также узнать, предоставило ли иракское правительство сведения об убийстве двух уважаемых религиозных деятелей в апреле и июне 1998 года, каковы причины, которые вынуждают иракских властей требовать от граждан, чтобы они подтверждали свое пребывание в данном месте в течение шести месяцев, для того чтобы получить продовольственный паек, почему Багдад лучше, чем остальная часть страны, обеспечен фармацевтическими товарами, и получил ли Специальный докладчик дополнительную информацию о семи случаях ампутаций, приказ о проведении которых в рамках уголовного наказания дало лицо, не обладающее для этого никакой компетенцией.

51. Г-н УИННИК (Соединенные Штаты Америки) считает, что замечания Специального докладчика, как и ответ представителя Ирака, представляют большой интерес. Положение в Ираке по-прежнему является серьезным, но международное сообщество не может позволить себе свыкнуться с этим. Со своей стороны, он хотел бы получить информацию об убийстве двух религиозных лидеров и узнать больше о "чистке тюрем" и волнах казней, а также о мерах, принимаемых властями для облегчения страданий иракского населения, которое, тем не менее, должно воспользоваться продуктами питания, импортируемыми в обмен на нефть, без какой-либо дискриминации. Он также желал бы заметить представителю Ирака, что если он хочет найти в

докладе, подготовленном Специальным докладчиком, факты и только лишь факты о положении в стране, то именно от его правительства зависит выдача разрешения Специальному докладчику на поездку в Ирак, тем более что правительство обязано сделать это в соответствии с положениями различных документов, касающихся прав человека, и положениями резолюций Совета Безопасности.

52. Г-н ВАН дер СТУЛ (Специальный докладчик Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Ираке) отмечает, что представитель Ирака, как обычно, обвиняет его в том, что он включил в свой доклад лживую информацию, но правительство Ирака не только отказывает ему в доступе на свою территорию, но и не отвечает на его письма, тем самым особенно осложняя его задачу. Он уже предложил иракским властям разрешить наблюдателям, занимающимся оценкой ситуации, свободно передвигаться в стране, но это предложение было отклонено.

53. Отвечая на вопросы, которые были поставлены представителями Австрии и Соединенных Штатов Америки, он отмечает, что весьма трудно оценить число политических заключенных, но на практике любое лицо, которое подозревается в оппозиции правительству, рискует своей жизнью. Со своей стороны, представитель Ирака не отрицал, что некоторые заключенные были казнены, но он считает их убийцами и уголовниками. Было бы важно, разумеется, согласовать определение этих терминов.

54. Что касается сложившейся практики в области распределения продовольственной помощи, Специальный докладчик считает, что требование о проживании в течение шести месяцев позволяет иракскому правительству лучше контролировать население и его передвижение. Напротив, он не знает, почему Багдад обеспечен фармацевтическими товарами лучше, чем остальная часть страны.

55. Что касается, наконец, ампутаций, то, по его словам, он был информирован о том, что эта форма наказания была вновь применена. Даже если заявление представителя Ирака о том, что это наказание более не применяется, является правдой, он, тем не менее, не утверждал о том, что были отменены законы, предусматривающие такое наказание. Поэтому было бы лучше, чтобы правительство Ирака представило незамедлительно информацию по этому вопросу.

56. Г-н АМОР (Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости), представляя свой четвертый предварительный доклад об осуществлении Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений (A/53/279), уточняет, что после пятьдесят четвертой сессии Комиссии по правам человека он направил государствам 64 сообщения и получил с момента подготовки своего доклада ответ от Саудовской Аравии, Беларуси, Бангладеш, Египта, Греции, Марокко, Лаосской Народно-Демократической Республики, Исламской Республики Иран, Румынии, Словакии и Турции. В этой связи он настаивает на том факте, что эти сообщения не являются исчерпывающими ни в том, что касается их числа, вида или серьезности инцидентов, ни в том, что касается государств, где имели место такие инциденты; подробное

предостережение в этой связи сформулировано в пункте 32(б) его доклада. К тому же очевидно, что сообщения не отражают всего многообразия религий или убеждений, что подчеркивается в пункте 33 доклада.

57. Специальный докладчик трижды обращался с настоятельными призывами к Исламской Республики Иран относительно последователей бехаизма, двое из которых были приговорены к смертной казни, вероятно, по причине их религиозных убеждений. Исключительно важно, чтобы Исламская Республика Иран пересмотрела свое отношение к учению бехаизма не только для соблюдения своих международных обязательств, но и также поскольку именно государству, отвечающему за всех граждан, надлежит предоставлять свою защиту каждому индивидууму и каждому меньшинству, наделенному правами и обязанностями и, таким образом, заслуживающему уважения и внимания.

58. Специальный докладчик обратился также с настоятельным призывом к Судану в связи с арестом и исчезновением студента, который отказался от ислама в пользу христианства, напомнив о том, что свобода религии предполагает, как это указал Комитет по правам человека, свободу изменять свою религию.

59. В истекшем году было отмечено много случаев посягательства на право на жизнь, на личную неприкосновенность, на здоровье, на свободу исповедовать свою религию, на статус религиозной собственности, прозелитизм и свободное направление религиозных культов.

60. Касаясь поездок на места, Специальный докладчик уточняет, что он выезжал в Соединенные Штаты Америки в 1998 году и что он готовит свой доклад. Кроме того, он только что завершил свою познавательную и трудную поездку во Вьетнам и представил свой доклад Комиссии по правам человека в 1999 году. Просьбы о разрешении совершить поездку, в частности, в Турцию, Израиль и Россию, пока остались без ответа.

61. Специальный докладчик полагает, что для того, чтобы придать положительный характер его полномочиям, необходимо изменить их название, отказавшись от слова "нетерпимость", которое раздражает некоторых собеседников и не способствует диалогу, и оставить понятие свободы религии и убеждений.

62. Чтобы усилить специальные процедуры, следует эффективнее предохранять независимость специальных докладчиков и предоставлять в их распоряжение большие материальные средства. Необходимо также приложить дополнительные усилия по рационализации и координации, не посягая при этом на добровольность и особую ответственность специальных докладчиков. Можно было бы ежегодно готовить общие доклады Организации Объединенных Наций по правам человека, которые систематическим образом, неизбирательно и без учета обстоятельств касались бы всех стран и сообщали бы об их позитивных результатах, а также о других явлениях, характеризующих их политику и их законодательство.

63. К тому же следует уделить большее внимание положению женщин в религиозном контексте. Недопустимо, чтобы фанатизм талибанов в Афганистане, например, свел положение женщин до недопустимого.

64. Следует также трезво и беспристрастно рассмотреть вопрос о сектах, с тем чтобы избежать положения, при котором свобода религии и убеждений служила бы в качестве западни для одних или в качестве алиби для других.

65. Что касается религиозного экстремизма, который является беспощадным к любому обществу и к любой религии, государство и международное сообщество, в частности, должны недвусмысленно осудить его и вести с ним бескомпромиссную борьбу.

66. Г-н ТОЙЕРМАН (Австрия) спрашивает, в какой мере общие правила и принципы поведения в отношении религиозного экстремизма, о котором идет речь в пункте 89 доклада (A/53/279), отличаются от международных норм поведения в связи с ликвидацией нетерпимости в целом. В том что касается важной роли образования, которая подчеркивается в пунктах 8-15 доклада, и вопросника о проблемах, связанных со свободой религии в контексте программ и учебников учебных заведений начального и среднего цикла, упоминаемого в пункте 10 доклада, делегация Австрии хотела бы знать, намеревается ли Специальный докладчик предложить использовать в этих заведениях точно сформулированные материалы. Что касается международного сборника конституционных и законодательных положений в области религии и убеждений, упоминаемого в пункте 4 доклада, то делегация хотела бы получить от Специального докладчика уточнения относительно хода осуществления этого проекта, а также относительно того, как он намерен использовать этот сборник в будущем.

67. Г-н УИННИК (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его страна с удовольствием приняла Специального докладчика и с интересом ожидает доклад о результатах его поездки.

68. Что касается смертного приговора двум последователям бехайзма в Исламской Республике Иран (речь о которых идет в пункте 54 доклада), делегация Соединенных Штатов хотела бы знать, можно ли после вмешательства Специального докладчика надеяться на то, что эти бехайты не будут казнены за их религиозные верования.

69. Г-н АРДА (Турция) благодарит Специального докладчика за упоминание о том, что он получил ответ его страны относительно обвинений, упоминаемых в докладе, подчеркивая при этом, что этот ответ касается лишь инцидентов, произошедших в самой Турции.

70. Турецкие власти в ближайшее время будут готовы информировать Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о своем принципиальном согласии с тем, чтобы Специальный докладчик посетил Турцию в 1999 году.

71. Г-н АМОР (Специальный докладчик Комиссии по правам человека о рассмотрении вопроса о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости) уточняет, что он просил провести более обстоятельное обсуждение вопроса о религиозном экстремизме, которое должно завершиться разработкой минимальных правил поведения государств в этой области, именно по той причине, что это явление приобретает целый ряд особенностей, что государства определяют и реагируют на него различным образом, а существующие нормы не регулируют все аспекты проблемы.

72. В том что касается акцента, сделанного на образовании, Специальный докладчик отмечает, что недостаточно регулировать последствия проблем нетерпимости и дискриминации; необходимо их также предупреждать, что можно достигнуть как в рамках экономической деятельности, ведя борьбу против нищеты, так и прежде всего с помощью образования. Впрочем, в настоящее время система образования, в частности система школьного образования начальной и средней ступени прививает в религиозном плане лишь безразличие, если не враждебность по отношению к другим. Поэтому Специальный докладчик с разрешения Комиссии по правам человека приступил к осуществлению широкого опроса, ответ на который дали приблизительно 80 государств. Однако за неимением средств эти объемные и подтвержденные многими документами ответы пока еще не были в достаточной степени изучены. И все же можно надеяться, что благодаря финансовой поддержке Норвегии такое положение будет изменено.

73. Специальный докладчик выступил с инициативой просить государства предоставить сведения об институциональных и законодательных нормах, касающихся свободы религии и убеждений с целью создания сборника, который позволил бы дать оценку положению и инцидентам в различных странах и который выполнял бы также педагогическую функцию, поскольку, ознакомливаясь с законодательством других стран, некоторые государства могли бы задуматься о своем собственном законодательстве.

74. Специальный докладчик информирует делегацию Соединенных Штатов Америки о том, что два бехайта были приговорены к смертной казни в Исламской Республике Иран. Власти страны, которые всегда поддерживали диалог со Специальным докладчиком, подтвердили ему это, уточнив, что эти лица подали апелляцию и что все судебные процедуры будут соблюдены. Можно лишь надеяться, что в конечном счете они будут освобождены, поскольку они лишь воспользовались своей религиозной свободой, свободой, на которую Исламская Республика Иран дала согласие, ратифицировав Международный пакт о гражданских и политических правах, и с которой связана вся цивилизация.

75. Специальный докладчик благодарит Турцию за ее принципиальное согласие на поездку Специального докладчика в эту страну и заверяет ее в том, что он будет счастлив сотрудничать с ней в интересах свободы религии и убеждений.

76. Г-н КАРРАНСА (Гватемала), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

77. Г-н ГАРРЕТОН (Специальный докладчик Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго), представляя предварительный доклад, который его просила подготовить Комиссия в рамках своей резолюции 1998/61, отмечает, что положение в области прав человека в этой стране в 1998 году нисколько не улучшилось. Внутренние междуусобицы даже еще более обострились с началом конфликта, который разразился на востоке страны 2 августа. Этнические конфликты продолжаются, и репрессии нацелены не только против видных представителей предыдущей диктатуры, но и тех, кто ей демократически противостоял, - неправительственных организаций, журналистов, правозащитников и политических деятелей.

78. К тому же демократический процесс, начатый в 1990 году и приостановленный во время войны 1996 года, не возобновился, как это было предусмотрено. Проект конституции не удовлетворяет большинство, которое по-прежнему предпочитает конституции соглашения, принятые национальной верховной конференцией 1992 года. Президент обладает весьма обширными полномочиями, которые были расширены еще больше в результате изменения декрета-закона № 74 от 25 мая. Намерение президента Кабилы не приостанавливать избирательный процесс является весьма обнадеживающим признаком. Комиссия, которую он сам создал для пересмотра проекта конституции и которая представила в октябре предложения, касающиеся, в частности, избирательного ценза, может, видимо, облегчить задачу демократизации страны; следует также приветствовать создание министерства по правам человека.

79. По-прежнему имеют место весьма серьезные посягательства на право на жизнь, физическую и моральную неприкосновенность, индивидуальную свободу, свободу собраний, самовыражения и выражение мнения и на право воспользоваться надлежащими правовыми процедурами. Беспокойство также вызывает повсеместное применение смертной казни, приговоры о которой выносятся военным судом в рамках не предусмотренных законом процедур, а также дискриминационные меры в отношении женщин, и тот факт, что население не может осуществлять свои экономические, социальные и культурные права.

80. Хотя проводившаяся в ответ на несправедливую войну на востоке страны политика, заключавшаяся в разжигании этнической розни, в настоящее время не проводится, но все же и сегодня приводит к многочисленным жертвам среди населения и к задержанию некоторых лиц по причине их этнического происхождения, что не может не вызывать сожаления. Именно на востоке страны, контролируемом повстанческими силами при поддержке иностранных войск, имеют место самые вопиющие нарушения прав человека; они принимают форму зверских убийств солдат и религиозных деятелей, охоты за людьми народности маи-маи, сексуальных притеснений, подавления свободы самовыражения и собраний и угрозы в адрес представителей неправительственных организаций.

81. Следует, наконец, отметить, что конголезское правительство абсолютно не сотрудничает со Специальным докладчиком, общей миссией и другими механизмами Комиссии по правам человека или группой по расследованию, назначенной Генеральным секретарем. Нельзя не приветствовать, однако, тот факт, что министр иностранных дел заявил недавно на Генеральной Ассамблее о том, что преступления, совершенные руандийскими войсками против беженцев народности хуту похожи на преступления, которые изобличал Специальный докладчик, совместная миссия и группа Генерального секретаря. Это заявление подтверждает заявление, сделанное президентом Кабилой во время встречи на высшем уровне государств Движения неприсоединившихся стран.

82. Таким образом, можно надеяться на то, что правительство изменит свою позицию по отношению к Докладчику и Комиссии по правам человека, вступит в честный диалог и наладит сотрудничество, позволяющее конголезскому народу жить в демократическом государстве, соблюдающем примат права. Роль Докладчика ограничивается проверкой того, соблюдает ли страна Всеобщую декларацию прав человека и другие документы, участником которых она является.

83. Докладчик рекомендует расширить компетенцию Международного трибунала для Руанды или создать другой международный уголовный трибунал, с тем чтобы было можно судить любое лицо, замешанное в преступлениях, совершенных в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1997 года. Он выступает за принятие мер по защите свидетелей и требует от конголезского правительства прекратить преследования и деятельность военного трибунала, а также казни, которые он предписывает, и восстановить политические партии, свободу собраний и выражения своего мнения. Со своей стороны, Совет Безопасности потребовал от руандийского правительства и правительства Демократической Республики Конго провести расследование совершенных зверских убийств и представить ему предварительный доклад.

84. Конголезское правительство должно сделать все возможное для восстановления демократии, обеспечив участие всех слоев общества и приняв во внимание волю народа.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.